

ENTSCHEIDUNGEN DER BESCHWERDEKAMMERN

**Entscheidung der Juristischen
Beschwerdekammer
vom 26. März 2003
J 12/01 – 3.1.1***
(Übersetzung)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: J.-C. Saisset
Mitglieder: R. T. Menapace
J. H. P. Willems

**Anmelder: HIGHLAND INDUSTRIES,
INC.**

**Stichwort: Antrag auf Rückzahlung
der Beschwerdegebühr/HIGHLAND
INDUSTRIES**

**Artikel: 21, 106 (5), 109 (1), 112 EPÜ
Regel: 10 (4), 67 EPÜ**

**Schlagwort: "Abhilfe – Zurück-
weisung des Antrags auf Rück-
zahlung der Beschwerdegebühr –
Befugnis des erstinstanzlichen
Organs – Zusammensetzung der
gegebenenfalls zuständigen
Beschwerdekammer – Vorlage an die
Große Beschwerdekammer"**

Leitsatz

*Der Großen Beschwerdekammer
werden folgende Fragen vorgelegt:*

*I. Ist das erstinstanzliche Organ,
dessen Entscheidung mit einer
Beschwerde angefochten wurde und
das dieser abgeholfen hat, befugt,
einen Antrag auf Rückzahlung der
Beschwerdegebühr zurückzuweisen,
und – wenn ja – ist eine solche
Zurückweisung eine rechtskräftige
oder eine beschwerdefähige
Entscheidung?*

*II. Legt ein erstinstanzliches Organ in
Ermangelung dieses Befugnis den
Antrag auf Rückzahlung der
Beschwerdegebühr den Beschwerde-
kammern zur Entscheidung vor, wie
sollte dann die zuständige Kammer
zusammengesetzt sein?*

Sachverhalt und Anträge

I. Am 12. Januar 2001 wurde
Beschwerde gegen die Entscheidung
der Prüfungsabteilung vom
21. November 2000 eingelegt, mit der

DECISIONS OF THE BOARDS OF APPEAL

**Decision of the Legal Board
of Appeal
dated 26 March 2003
J 12/01 – 3.1.1***
(Language of the proceedings)

Composition of the Board:

Chairman: J.-C. Saisset
Members: R. T. Menapace
J. H. P. Willems

**Applicant: HIGHLAND INDUSTRIES,
INC.**

**Headword: Request for reimburse-
ment of appeal fee/HIGHLAND
INDUSTRIES**

**Article: 21, 106(5), 109(1), 112 EPC
Rule: 10(4), 67 EPC**

**Keyword: "Interlocutory revision –
refusal of the request for reimburse-
ment of the appeal fee – power of
the department of first instance –
composition of the possibly compe-
tent board of appeal – referral to the
Enlarged Board"**

Headnote

*The following questions are referred
to the Enlarged Board of Appeal:*

*I. In the event of interlocutory revi-
sion, does the department of first
instance whose decision has been
appealed, have the power to refuse a
request for reimbursement of the
appeal fee, and if so, is such refusal a
final or an appealable decision?*

*II. If a department of first instance,
not having that power, refers the
request for reimbursement of the
appeal fee to the Boards of Appeal
for decision, how should the
competent board be constituted?*

Summary of facts and submissions

I. On 12 January 2001 a notice of
appeal was lodged against the
decision of the examining division
dated 21 November 2000 refusing

DECISIONS DES CHAMBRES DE RECOURS

**Décision de la Chambre de
recours juridique,
en date du 26 mars 2003
J 12/01 – 3.1.1***
(Traduction)

Composition de la Chambre :

Président : J.-C. Saisset
Membres : R. T. Menapace
J. H. P. Willems

**Demandeur : HIGHLAND
INDUSTRIES, INC.**

**Référence : Requête en rembourse-
ment de la taxe de recours/
HIGHLAND INDUSTRIES**

**Article : 21, 106(5), 109(1), 112 CBE
Règle : 10(4), 67 CBE**

**Mot-clé : "Révision préjudicielle –
rejet de la requête en rembourse-
ment de la taxe de recours – compé-
tence de l'instance du premier degré
– composition de la chambre de
recours susceptible d'être compé-
tente – saisine de la Grande Chambre
de recours"**

Sommaire

*Les questions suivantes sont sou-
mises à la Grande Chambre de
recours :*

*I. En cas de révision préjudicielle,
l'instance du premier degré dont la
décision a été attaquée a-t-elle com-
pétence pour rejeter une requête en
remboursement de la taxe de
recours, et, dans l'affirmative, un tel
rejet constitue-t-il une décision défini-
tive ou susceptible de recours ?*

*II. Si, n'ayant pas cette compétence,
l'instance du premier degré défère la
requête en remboursement de la taxe
de recours aux chambres de recours
pour décision, quelle devrait être la
composition de la chambre compé-
tente ?*

Exposé des faits et conclusions

I. Le 12 janvier 2001, un recours a été
formé contre la décision de la divi-
sion d'examen, en date du 21 novem-
bre 2000, de rejet de la demande de

* Das Verfahren ist unter dem Aktenzeichen G3/03
anhängig.

* The case is pending as G 3/03.

* L'affaire est en instance sous le numéro G 3/03.

die europäische Patentanmeldung Nr. 96 306 765.7 wegen Verstoßes gegen Artikel 83 EPU zurückgewiesen worden war.

Die Beschwerdegebühr wurde am 18. Januar 2001 entrichtet und die Beschwerdebegründung am 23. März 2001 eingereicht.

II. Gemäß Artikel 109 (1) EPÜ wurde der Beschwerde abgeholfen und die angefochtene Entscheidung aufgehoben. Der Formalsachbearbeiter setzte die Beschwerdeführerin (Anmelderin) im Namen der Prüfungsabteilung mit Schreiben vom 14. Mai 2001 hiervon in Kenntnis. Der Beschwerdeführerin wurde ferner mitgeteilt, daß ihrem Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr [von der Prüfungsabteilung] nicht stattgegeben worden sei und dieser deshalb den Beschwerdekammern zur Entscheidung vorgelegt werde.

III. Der Rückzahlungsantrag wurde demgemäß an die Beschwerdekammern verwiesen. Mit Zustimmung des Vorsitzenden der Technischen Beschwerdekammer, die für die Beschwerde zuständig gewesen wäre, wenn sie als technische Sache eingestuft würde, wurde der Antrag der Juristischen Beschwerdekammer zugeteilt.

IV. Die hier zur Diskussion stehende Vorlage an eine Beschwerdekammer entspricht der Praxis des erstinstanzlichen Organs im einseitigen Verfahren, die sich aus der Entscheidung J 32/95 (ABI. EPA 1999, 713) ergibt – siehe nachstehende Nummer 2. Seitdem am 24. März 1999 diese Entscheidung erging, sind sechs Fälle, in denen nach der Gewährung von Abhilfe die beantragte Rückzahlung der Beschwerdegebühr der einzige Gegenstand des anschließenden Verfahrens vor den Beschwerdekammern war, entschieden worden, und zwar jeweils durch Technische Beschwerdekammern (T 790/98 – 3.3.1, T 647/99 – 3.2.2, T 697/01 – 3.3.1, T 700/01 – 3.3.3, T 768/02 – 3.2.1 und T 1183/02 – 3.5.2); einige weitere Verfahren sind noch anhängig.

V. Auf den Bescheid der Juristischen Beschwerdekammer vom 15. Oktober 2001 hin brachte die Beschwerdeführerin in einem am 22. Oktober 2001 eingegangenen Schreiben weitere Argumente zur Stützung ihres Antrags auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr vor, den sie aufrechterhielt; ihren Antrag auf mündliche Verhandlung zog sie hingegen zurück.

European patent application No. 96 306 765.7 for non-compliance with the requirements of Article 83 EPC.

The appeal fee was paid on 18 January 2001 and the statement setting out the grounds for appeal was filed on 23 March 2001.

II. Interlocutory revision pursuant to Article 109(1) EPC was granted and the decision under appeal was set aside. The formalities officer, on behalf of the examining division, informed the appellant (applicant) accordingly by a letter dated 14 May 2001. He was also advised, that the request for reimbursement of the appeal fee had not been allowed [by the examining division] and that the request would therefore be referred to the Boards of Appeal for a decision.

III. Accordingly, the request for reimbursement was referred to the Boards of Appeal. With the consent of the chairman of the technical board which would have been in charge of the appeal if it were to be considered a technical case, it was then allocated to the Legal Board of Appeal.

IV. The referral in question to a board of appeal reflects the practice of the department of first instance in ex parte proceedings, which follows decision J 32/95 (OJ EPO 1999, 713) – see point 2 below. Since that decision was given on 24 March 1999 six cases, where following the grant of interlocutory revision the request for reimbursement of the appeal fee was the sole subject-matter of the subsequent proceedings before the Boards of Appeal, have been decided, all of them by a technical board (T 790/98 – 3.3.1, T 647/99 – 3.2.2, T 697/01 – 3.3.1, T 700/01 – 3.3.3, T 768/02 – 3.2.1 and T 1183/02 – 3.5.2); several more are pending.

V. In reply to the communication of the Legal Board of Appeal dated 15 October 2001 the Appellant, by letter received on 22 October 2001, submitted further arguments in support of the request for reimbursement of the appeal fee, which request he maintained; he withdrew, however, his request for oral proceedings.

brevet européen N° 96 306 765.7 pour non-conformité aux exigences de l'article 83 CBE.

La taxe de recours a été acquittée le 18 janvier 2001 et le mémoire exposant les motifs du recours a été produit le 23 mars 2001.

II. La division d'examen a fait droit au recours par voie de révision préjudicielle conformément à l'article 109(1) CBE et a annulé la décision contestée. L'agent des formalités, agissant pour le compte de la division d'examen, en a informé le requérant (demandeur) par lettre en date du 14 mai 2001. Le requérant a également été avisé de ce qu'il n'avait pas été fait droit [par la division d'examen] à la requête en remboursement de la taxe de recours, laquelle était par conséquent déferée aux chambres de recours pour décision.

III. La requête en remboursement a donc été déferée aux chambres de recours. Avec le consentement du président de la chambre de recours technique qui aurait été chargée du recours si celui-ci avait été considéré comme une affaire technique, l'affaire a été attribuée à la Chambre de recours juridique.

IV. Le fait de déférer l'affaire à une chambre de recours reflète la pratique suivie par la première instance dans les procédures ex parte suite à la décision J 32/95 (JO OEB 1999, 713), cf. point 2 infra. Depuis le prononcé de cette décision le 24 mars 1999, les chambres (en l'occurrence toutes techniques) ont eu à connaître de six affaires dans lesquelles la requête en remboursement de la taxe de recours constituait, après l'octroi de la révision préjudicielle, le seul objet de la procédure qui se déroulait devant elles (T 790/98 – 3.3.1, T 647/99 – 3.2.2, T 697/01 – 3.3.1, T 700/01 – 3.3.3, T 768/02 – 3.2.1 et T 1183/02 – 3.5.2). Plusieurs autres procédures sont en instance.

V. En réponse à la notification de la Chambre de recours juridique en date du 15 octobre 2001, le requérant a présenté par lettre reçue le 22 octobre 2001 de nouveaux arguments à l'appui de sa requête en remboursement de la taxe de recours qu'il a maintenue. Il a toutefois retiré sa requête tendant à la tenue d'une procédure orale.

Entscheidungsgründe

1. In der Entscheidung J 32/95 (Leitsatz) heißt es:

"I. Nach Regel 67 EPÜ ist das Organ, dessen Entscheidung angefochten wurde, nicht befugt, einen Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr zurückzuweisen, falls der Beschwerde abgeholfen wird.

II. Diese Befugnis liegt bei der Beschwerdekammer.

III. Hält das Organ, dessen Entscheidung angefochten wurde, die Erfordernisse des Artikels 109 EPÜ bezüglich der Abhilfe für erfüllt, nicht aber die Erfordernisse der Regel 67 EPÜ bezüglich der Rückzahlung der Beschwerdegebühr, so hilft es der Beschwerde ab und legt den Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr der Beschwerdekammer zur Entscheidung vor."

Infolge dieser Feststellung, die die Aufteilung der Zuständigkeit zwischen den erstinstanzlichen Organen und den Beschwerdekammern betrifft, sind die Beschwerdekammern regelmäßig mit (isolierten) Anträgen auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr nach Abhilfeentscheidungen befaßt gewesen (s. o. Nr. IV).

2. Dies wirft die Frage auf, wie die für die Behandlung solcher isolierter Anträge zuständigen Beschwerdekammern nach Artikel 21 EPÜ zu besetzen sind, und insbesondere, ob eine "technische" oder die "juristische" Kammer für die Entscheidung über solche Anträge zuständig ist. Diese Frage ist für jeden Einzelfall zu beantworten, bevor geprüft wird, ob die Erfordernisse der Regel 67 EPÜ erfüllt sind, wobei diese Prüfung auch daran geknüpft ist, daß die gleiche Ansicht wie in J 32/95 vertreten wird, nämlich daß tatsächlich (und ausschließlich) die Beschwerdekammern zur Entscheidung über solche isolierten Anträge befugt sind.

2.1 Über die Zusammensetzung einer für solche Fälle zuständigen Beschwerdekammer wird in der Entscheidung J 32/95 nichts gesagt. Daß die Juristische Beschwerdekammer damals auch eine Sachentscheidung über die beantragte Rückzahlung der Beschwerdegebühr fällte (Zurückweisung – Nr. 2 der Entscheidungsformel) ist jedoch nicht maßgebend, denn dort war die Juristische Beschwerdekammer mit einer formellen Beschwerde gegen eine

Reasons for the decision

1. The decision J 32/95 (Headnote) held:

"I. Under Rule 67 EPC, in the event of interlocutory revision, the department whose decision has been impugned does not have the power to refuse a requested reimbursement of the appeal fee.

II. Such power lies with the board of appeal.

III. If the department whose decision is contested considers the requirements of Article 109 EPC for interlocutory decision to be fulfilled, but not the requirements of Rule 67 EPC for reimbursement of the appeal fee, it must rectify its decision and remit the request for reimbursement of the appeal fee to the board of appeal for a decision."

As a consequence of this finding which concerns the distribution of powers between the departments of first instance and the Boards of Appeal, the Boards of Appeal have been regularly confronted with (isolated) requests for reimbursement for the appeal fee in cases where interlocutory revision had been granted (see point IV, above).

2. This raises the question of how boards of appeal competent to deal with such isolated requests should be constituted pursuant to Article 21 EPC, in particular, whether a "technical" or the "legal" board is competent to decide on such requests. In any individual case, this question has to be answered before examination of whether the requirements of Rule 67 EPC are fulfilled, which examination is also conditional upon taking the same view as in J 32/95, namely that the Boards of Appeal are actually (and exclusively) empowered to decide on such isolated requests.

2.1 As regards the composition of a competent board of appeal in such situations, decision J 32/95 is silent. However, the fact that the Legal Board then dealt also with the merits of the requested refund of the appeal fee (rejection – point 2 of the order) is not determinative, because in that case the Legal Board was faced with a formal appeal against an explicit decision of an examining division, namely the distinct decision which it had taken on the request for refund

Motifs de la décision

1. Le sommaire de la décision J 32/95 s'énonce comme suit :

"I. En vertu de la règle 67 CBE, lorsque l'instance dont la décision a été attaquée accorde la révision préjudicielle, elle n'a pas compétence pour rejeter une requête en remboursement de la taxe de recours.

II. Une telle compétence appartient à la chambre de recours.

III. Si l'instance dont la décision est attaquée considère que les conditions requises à l'article 109 CBE pour l'octroi de la révision préjudicielle sont remplies, mais pas celles requises à la règle 67 CBE pour le remboursement de la taxe de recours, elle doit faire droit au recours et déferer à la chambre de recours, pour décision, la requête en remboursement de la taxe de recours."

Suite à cette conclusion, qui porte sur la répartition des compétences entre les instances du premier degré et les chambres de recours, les chambres ont régulièrement été appelées à statuer sur des requêtes (isolées) en remboursement de la taxe de recours dans le cas où la première instance a fait droit au recours par voie de révision préjudicielle (cf. point IV supra).

2. Il se pose donc la question de savoir comment les chambres de recours compétentes pour statuer sur ces requêtes isolées devraient se composer, conformément à l'article 21 CBE, et en particulier si la compétence pour statuer sur de telles requêtes appartient à une chambre de recours "technique" ou à la Chambre de recours "juridique". Il y a lieu, en tout état de cause, de répondre à cette question avant d'examiner si les conditions prévues à la règle 67 CBE sont remplies, un tel examen supposant que l'on adopte le même avis que dans la décision J 32/95, à savoir que les chambres sont effectivement (et exclusivement) compétentes pour statuer sur de telles requêtes isolées.

2.1 La décision J 32/95 est muette sur la question de la composition de la chambre de recours compétente dans une telle situation. Toutefois, le fait que la Chambre de recours juridique ait également statué sur le bien-fondé du remboursement requis de la taxe de recours (rejet – point 2 du dispositif) n'est pas déterminant, car dans cette affaire, elle était appelée à statuer sur l'ensemble du recours formé à l'encontre d'une décision explicite de la division d'examen,

ausdrückliche Entscheidung einer Prüfungsabteilung befaßt, nämlich die Entscheidung über den Rückzahlungsantrag, die die Prüfungsabteilung, wie später festgestellt wurde, in Überschreitung ihrer Befugnisse (*ultra vires*) getroffen hatte. Somit lag eindeutig eine Situation gemäß Artikel 21 (3) c) EPÜ vor. Anders verhielt es sich in den vorstehend unter der Nummer IV erwähnten Fällen, die auf die genannte, in T 790/98 (Nr. 2 der Entscheidungsgründe) bestätigte Entscheidung der Juristischen Beschwerdekammer folgten: Hier enthielten sich die erstinstanzlichen Organe, die einer Beschwerde abgeholfen hatten, einer Entscheidung über den Rückzahlungsantrag, so daß die fünf (verschiedenen) Beschwerdekammern nur über diesen Antrag zu entscheiden hatten. Sie hielten sich offenbar alle als Technische Beschwerdekammern für zuständig, auch wenn nur eine von ihnen diese Auffassung begründet hat (T 700/01; s. u. 3.3.2).

2.2 Die zu klärende Frage ist eindeutig keine Meinungsverschiedenheit im Zusammenhang mit dem Geschäftsverteilungsplan, über die nach Regel 10 (4) EPÜ das (erweiterte) Präsidium der Beschwerdekammern zu befinden hätte. Bei der Verteilung der Geschäfte im Sinne der genannten Regel handelt es sich – zumindest nach allgemeinem Verständnis und üblicher Praxis – um die Aufteilung des Arbeitsaufkommens auf Kammern derselben Zusammensetzung, also um eine administrative Maßnahme zum Zweck des effizienten Einsatzes der personellen Mittel, die für die in Artikel 21 EPÜ festgelegten Aufgaben zur Verfügung stehen. In welcher der im EPÜ vorgesehenen Zusammensetzungen die Beschwerdekammern über einen bestimmten Sachverhalt zu entscheiden haben, ist eine Rechtsfrage, die als Grundlage für die Festlegung der Geschäftsverteilung nach Regel 10 (4) EPÜ, also im Vorfeld derselben zu beantworten ist.

3. Die einzigen Bestimmungen über die Zusammensetzung der Beschwerdekammern finden sich in Artikel 21 (2) und (3) EPÜ (sowie in Artikel 22 EPÜ im Hinblick auf die Große Beschwerdekammer, deren Besetzung/Zuständigkeit hier aber nicht zur Diskussion steht); sie regeln die Zusammensetzung zwecks Wahrnehmung der in Artikel 21 (1) EPÜ definierten Zuständigkeiten, nämlich der "Prüfung von Beschwerden gegen Entscheidungen der Eingangsstelle, der Prüfungsabteilungen, der Einspruchsabteilungen und der Rechts-

and which was then held *ultra vires*. So this was clearly a situation under Article 21(3)(c) EPC. In contrast, following said finding of the Legal Board of Appeal which was confirmed in decision T 790/98 (reason 2), in the cases mentioned under point IV, above, the department of first instance, after having granted interlocutory revision, abstained from taking a decision on the request for reimbursement, so that the five (different) boards of appeal had to decide on that request only. All of them must have been of the opinion that they as technical boards were competent, but only one of them has given reasons for this view (T 700/01, 3.3.2 below).

2.2 The issue under consideration is clearly not a conflict under the business distribution scheme which were to be decided by the (extended) Presidium of the Boards of Appeal under Rule 10(4) EPC. Allocation of duties within the meaning of said provision comprises, at least according to the common understanding and practice, the distribution of the workload amongst Boards of the same composition, ie an administrative exercise aiming at an efficient deployment of the human resources available for the duties set out in Article 21 EPC. In which of the compositions provided for in the EPC the Boards of Appeal have to decide on a particular issue, is a legal question which has to be answered as the basis for, and thus prior to the fixing of the business distribution pursuant to Rule 10(4) EPC.

3. The only provisions on the composition of the Boards of Appeal are found in Article 21(2) and (3) EPC (and in Article 22 EPC in respect of the Enlarged Board of Appeal, whose composition/competence is, however, not at issue here), where that composition is determined for the purposes of the performance of the Boards' responsibilities as defined in Article 21(1) EPC, namely "the examination of appeals from the decisions of the Receiving Section, Examining Divisions, Opposition Divisions and the Legal Division". In the present

à savoir la décision distincte que celle-ci avait rendue sur la requête en remboursement et qui a été ultérieurement considérée comme entachée d'excès de pouvoir. Cette situation relevait donc clairement de l'article 21(3)c) CBE. A l'inverse, suite à la conclusion susmentionnée de la Chambre de recours juridique, qui a été ultérieurement confirmée dans la décision T 790/98 (point 2 des motifs), la première instance n'a pas, dans les cas mentionnés au point IV supra, statué sur la requête en remboursement après avoir fait droit au recours, si bien que les cinq (différentes) chambres avaient uniquement à statuer sur cette requête. Celles-ci se sont manifestement toutes considérées comme compétentes en tant que chambres techniques, mais seule une chambre en a exposé les motifs (T 700/01, point 3.3.2 infra).

2.2 Il ne s'agit à l'évidence pas d'un conflit d'attribution, relevant du plan de répartition des affaires, à trancher par le Praesidium des chambres de recours (dans sa composition élargie) en vertu de la règle 10(4) CBE. La répartition des attributions au sens de cette disposition comprend, du moins si l'on se base sur la pratique et le sens où l'on entend habituellement ces termes, la répartition de la charge de travail parmi des chambres de même composition. Il s'agit donc d'un exercice administratif visant à répartir efficacement les ressources humaines disponibles pour l'accomplissement de la mission prévue à l'article 21 CBE. La question de savoir dans quelle composition, prévue dans la CBE, les chambres de recours doivent statuer sur un point donné est une question juridique qui doit être tranchée préalablement à l'établissement du plan de répartition des attributions conformément à la règle 10(4) CBE, car elle est à la base d'un tel plan.

3. Les seules dispositions relatives à la composition des chambres de recours figurent à l'article 21(2) et (3) CBE (ainsi qu'à l'article 22 CBE pour la Grande Chambre de recours, dont la composition/compétence n'est toutefois pas en question ici). La composition des chambres y est régie de façon à permettre à ces dernières d'exercer les compétences définies à l'article 21(1) CBE, à savoir "examiner les recours formés contre les décisions de la section de dépôt, des divisions d'examen, des divisions d'opposition et de la division juridi-

abteilung". Nach Ansicht der Kammer ist jedoch fraglich, ob und wie diese Bestimmungen auf die hier zu prüfende Situation anwendbar sind, denn ist der Beschwerde in der Sache bereits abgeholfen, so ist unklar, wie ein isolierter Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr, der in Übereinstimmung mit J 32/95 einer Beschwerdekammer vorgelegt worden ist, verfahrensrechtlich einzustufen ist:

3.1 Entweder gilt ein solcher Antrag als **Fortsetzung der Beschwerde mit enger umgrenztem Beschwerdegrund** – in T 1183/02 als "Restbeschwerde" bezeichnet – d. h. als eine Nebensache, auf die die Verfahrensregeln der Hauptsache anzuwenden sind. In diesem Fall wären die in Artikel 21 EPÜ aufgestellten Kriterien für die Besetzung der Beschwerdekammer weiter uneingeschränkt gültig, obgleich die angefochtene Entscheidung als solche in vollem Umfang aufgehoben wurde (so daß insoweit der Devolutiveffekt einer Beschwerde – s. Entscheidungen J 32/95, Nr. 2.3.3 der Entscheidungsgründe, T 473/91, Nr. 1.3 der Entscheidungsgründe – nicht eingetreten ist). Damit wäre die Zusammensetzung der Kammer in allen dort vorgesehenen Fallkonstellationen klar vorgegeben, so auch in dem Fall, daß "die Entscheidung von einer aus vier Mitgliedern bestehenden Prüfungsabteilung gefaßt worden ist" (Art. 21 (3) b) EPÜ), in dem über den verbleibenden Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr eine Beschwerdekammer zu entscheiden hätte, die sich aus fünf Mitgliedern (drei technisch vorgebildeten und zwei rechtskundigen) zusammensetzt. In der Praxis würden dann die meisten derartigen Anträge einer "technischen" Kammer gemäß Artikel 21 (3) a) EPÜ vorgelegt, da die Zuständigkeit der Juristischen Beschwerdekammer auf die Fälle begrenzt wäre, in denen die Eingangsstelle (oder die Rechtsabteilung) die angefochtene Entscheidung getroffen und der Beschwerde abgeholfen hat.

3.2 Oder man sieht in dem betreffenden Antrag, nachdem der Beschwerde abgeholfen wurde, **eine gesonderte, unabhängige Beschwerde gegen eine (implizit) negative Entscheidung der ersten Instanz**, nämlich die beantragte Rückzahlung nicht anzuordnen. Auch wenn sich die Rechtsgrundlage oder -konstruktion für eine solche doppelte Fiktion nicht sofort erschließt, wäre Artikel 21 EPÜ dann wiederum uneingeschränkt anwendbar und die

board's view, however, it is questionable, whether and how these provisions are applicable in the situation under consideration, because once the appeal has been dealt with in substance by way of interlocutory revision, the procedural nature of an isolated request for reimbursement of the appeal fee, which has been referred to a board of appeal in accordance with J 32/95, is unclear:

3.1 Either, such a request is considered as a **continuation of the appeal on narrower grounds** – a "residuary appeal" in the terminology of T 1183/02 –, namely concerning an ancillary issue to which the procedural rules of the main issue apply. If so, the criteria for determining the composition of the Board of Appeal pursuant to Article 21 EPC would remain fully applicable notwithstanding the fact that the decision under appeal as such has been set aside in its entirety (so that in so far the devolutive effect of an appeal – see decisions J 32/95, 2.3.3 of the reasons, T 473/91, 1.3 of the reasons – did not materialise). As a consequence, the board's composition would be clear in all situations envisaged in that provision, including where "the decision was taken by an Examining Division consisting of four members" (Article 21(3)(b) EPC), in which case the remaining request for reimbursement of the appeal fee would be a matter to be decided by a Board of Appeal consisting of five (three technically and two legally qualified) members. In practice, the large majority of the requests at issue would then have to be decided by a "technical" board pursuant to Article 21(3)(a) EPC, the responsibility of the Legal Board of Appeal being limited to cases where the decision under appeal had been taken and rectified by the Receiving Section (or the Legal Division).

3.2 Or, after interlocutory revision the request in question is construed as a **separate independent appeal against an (implicitly) negative decision of the first instance**, namely not to order the requested reimbursement. Whilst the legal basis or concept, on which such a double fiction could be relied upon, is not immediately evident, the resulting full applicability of Article 21 EPC would again provide a clear answer as to the board's composition, namely equally five

que". Toutefois, de l'avis de la Chambre, on peut se demander si et comment ces dispositions sont applicables dans la présente situation, car une fois que le recours a été tranché sur le fond par voie de révision préjudicielle, la nature procédurale d'une requête isolée en remboursement de la taxe de recours, qui a été déférée à une chambre de recours conformément à la décision J 32/95, n'est pas claire.

3.1 Ainsi, on peut tout d'abord considérer qu'une telle requête constitue la **poursuite du recours sur la base de motifs plus restreints** – soit, selon les termes employés dans la décision T 1183/02, "a residuary appeal" (c'est-à-dire une requête sur laquelle il n'a pas été définitivement statué) – en ce qui concerne une question accessoire soumise aux règles de procédure applicables au principal. En ce cas, les critères servant à déterminer la composition de la chambre de recours conformément à l'article 21 CBE demeureraient entièrement applicables, et ce même si la décision contestée a, en tant que telle, été annulée dans son intégralité (si bien que le recours n'a pas produit son effet dévolutif – cf. décisions J 32/95, point 2.3.3 des motifs, et T 473/91, point 1.3 des motifs). Par conséquent, la composition de la chambre serait claire dans toutes les situations envisagées dans cette disposition, y compris "lorsque la décision a été prise par une division d'examen composée de quatre membres" (article 21(3)(b) CBE), auquel cas il appartiendrait à une chambre de recours composée de cinq membres (trois membres techniciens et deux membres juristes) de statuer sur la requête en remboursement de la taxe de recours qui reste à trancher. Dans la vaste majorité des cas, ce serait toutefois une chambre de recours "technique" statuant dans la composition prévue à l'article 21(3)(a) CBE qui aurait à connaître des requêtes en question, la compétence de la Chambre de recours juridique étant limitée aux cas où la section de dépôt (ou la division juridique) a rendu la décision contestée et a fait droit au recours dans le cadre de la révision préjudicielle.

3.2 La requête en question peut également être interprétée, après la révision préjudicielle, comme un **recours indépendant distinct contre la décision (implicitement) négative de la première instance** de ne pas ordonner le remboursement requis. Bien que l'on ne voie pas immédiatement sur quelle notion ou quel fondement juridique cette double fiction pourrait reposer, l'article 21 CBE, qui serait en ce cas pleinement applicable, fournirait là aussi une réponse claire en ce

Zusammensetzung der Kammer eindeutig geklärt; sie bestünde gemäß Artikel 21 (3) b) EPÜ gleichfalls aus fünf Mitgliedern, wenn die Abhilfeentscheidung von einer aus vier Mitgliedern bestehenden Prüfungsabteilung gefaßt worden ist, und – im Unterschied zu dem im vorstehenden Absatz beschriebenen Ansatz – in allen anderen Fällen aus drei rechtskundigen Mitgliedern ("Juristische Beschwerdekammer") (Art. 21 (3) c) in Verbindung mit a) EPÜ).

3.3 Oder aber die Beschwerde ist zwar nicht mehr anhängig, nachdem ihr abgeholfen wurde, die beantragte Rückzahlung der Beschwerdegebühr aber eine **Angelegenheit sui generis**, die als solche von den Beschwerdekammern zu entscheiden ist.

3.3.1 Es könnte nämlich argumentiert werden, daß die angefochtene Entscheidung, sobald der Beschwerde nach Artikel 109 EPÜ "abgeholfen" wurde, von dem zuständigen erstinstanzlichen Organ de facto aufgehoben worden ist, so daß es für eine Beschwerdekammer kein Betätigungsfeld als Überprüfungsinstanz mehr gibt. Außerdem geht es hier um die Rückzahlung der Beschwerdegebühr, die nicht Gegenstand einer (negativen und somit) beschwerdefähigen Entscheidung des erstinstanzlichen Organs im Sinne von Artikel 111 (1) EPÜ gewesen ist – und dies nach der Entscheidung J 32/95 auch nicht sein darf. Ist die Kammer dennoch gehalten, unmittelbar und ausschließlich über einen derartigen Antrag zu entscheiden, so ist dies als eine gesonderte Befugnis anzusehen, die zusätzlich zur Zuständigkeit der Kammern für die Prüfung von "Beschwerden gegen Entscheidungen" eines erstinstanzlichen Organs nach Artikel 21 (1) EPÜ besteht.

3.3.2 In diesem Zusammenhang sei darauf hingewiesen, daß die Aussage der Entscheidung J 32/95 nicht auf einer Auslegung von Artikel 21 EPÜ beruhte, sondern auf einer Analyse der Regel 67 EPÜ, derzufolge deren Wortlaut im Hinblick auf die Befugnis, die Rückzahlung der Beschwerdegebühr abzulehnen, "eine gewisse Lücke" aufweist (Nr. 2.4 der Entscheidungsgründe, Ende des ersten Absatzes). In der Entscheidung T 700/01 (der einzigen, in der die Zusammensetzung der Kammern angesprochen wird – s. o. Nr. 2.1) wird unter Nummer 3 der Entscheidungsgründe folgendes festgestellt: "... leitet die Beschwerdekammer ihre Zuständig-

members pursuant to Article 21(3)(b) EPC where the interlocutory revision was granted by an examining division consisting of four members and – in contrast to the approach set out in the foregoing paragraph – three legally qualified members (the "Legal Board of Appeal") in all other cases (Article 21(3)(c) in conjunction with (a) EPC).

3.3 Or, although the appeal is no longer pending after it has been dealt with by interlocutory revision, the requested reimbursement of the appeal fee is a **matter sui generis**, which as such has to be decided upon by the Boards of Appeal.

3.3.1 It could be argued that once the decision under appeal has been "rectified" under Article 109 EPC, in effect it has been set aside by the competent department of first instance, so that there is no longer room for a board of appeal to act as a department of review instance. Furthermore, the question concerns the reimbursement of the appeal fee which has not been – and, according to decision J 32/95, must not be – the subject of a (negative and therefore) appealable decision of the department of first instance within the meaning of Article 111(1) EPC. So, if nevertheless the board is called upon to decide directly and exclusively on such a request, this power must be considered as distinct from and additional to the boards' responsibility under Article 21(1) EPC, namely to examine "appeals from decisions" of a department of first instance.

3.3.2 It is pointed out in this context that the findings of decision J 32/95 were based on an analysis of Rule 67 EPC whose wording was found to reveal "something of a lacuna" in respect of the power to refuse the reimbursement of the appeal fee (2.4 of the reasons, end of first paragraph) and not on an interpretation of Article 21 EPC. Decision T 700/01 (the only one raising the question of the composition of the Boards – point 2.1 above) observed in point 3 of the reasons: "... the board of appeal derives its competence only by the remittal of the request for reimbursement of the appeal fee. This situation is not envisaged by

qui concerne la composition de la chambre. Ainsi, celle-ci serait également composée de cinq membres, conformément à l'article 21(3)(b) CBE, lorsque la division d'examen a fait droit au recours dans une formation de quatre membres, mais contrairement à l'approche exposée au paragraphe précédent, elle se composerait de trois membres juristes (la "Chambre de recours juridique") dans tous les autres cas (dispositions combinées des lettres c et a de l'article 21(3) CBE).

3.3 On peut également considérer que le remboursement requis de la taxe de recours représente une **question sui generis** qui, en tant que telle, doit être tranchée par les chambres de recours, et ce même si le recours n'est plus en instance une fois qu'il a été réglé dans le cadre de la révision préjudicielle

3.3.1 On pourrait alléguer qu'une fois qu'il a été fait droit au recours par voie de révision préjudicielle, conformément à l'article 109 CBE, la décision contestée a en fait été annulée par l'instance compétente du premier degré, de sorte qu'une chambre de recours ne peut plus agir en tant qu'instance de réexamen. En outre, la question porte sur le remboursement de la taxe de recours qui n'a pas fait et, selon la décision J 32/95, ne doit pas faire l'objet d'une décision (négative et par conséquent) susceptible de recours de l'instance du premier degré au sens de l'article 111(1) CBE. Par conséquent, si la chambre est néanmoins appelée à statuer directement et exclusivement sur une telle requête, cette compétence doit être considérée comme une compétence additionnelle distincte de celle prévue à l'article 21(1) CBE pour l'examen "des recours formés contre les décisions" d'une instance du premier degré.

3.3.2 Il est relevé dans ce contexte que les énonciations de la décision J 32/95 étaient fondées sur une analyse de la règle 67 CBE, selon laquelle le libellé de cette règle présente "en quelque sorte une lacune" quant à la compétence pour refuser le remboursement de la taxe de recours (point 2.4 des motifs, fin du premier alinéa), et non sur une interprétation de l'article 21 CBE. Dans la décision T 700/01 (la seule qui soulève la question de la composition des chambres, cf. point 2.1 supra), la chambre a fait observer au point 3 des motifs que "... la chambre de recours tire sa compétence du seul fait que la requête en remboursement de la taxe

keit allein aus der Vorlage des Antrags auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr ab. Diese Situation ist in Artikel 21 EPÜ nicht vorgesehen, der sich nur mit der Zusammensetzung der Kammern im Beschwerdefall befaßt".

3.3.3 Wenn sich die Befugnis der Kammern zur Entscheidung über die Rückzahlungsanträge nicht aus Artikel 21 EPÜ herleiten läßt, steht man vor einer neuartigen Rechtslage (sic! – T 700/01), d. h. einer Gesetzeslücke im Hinblick auf die "horizontale" Abgrenzung der Zuständigkeiten zwischen unterschiedlich zusammengesetzten Beschwerdekammern, die der in der Entscheidung J 32/95 ausgemachten "Lücke" in bezug auf die "vertikale" Aufgabenverteilung zwischen den erst- und zweitinstanzlichen Organen ähnelt und aus derselben resultiert. Diese Gesetzeslücke ließe sich nicht durch bloße Auslegung einer einzelnen Bestimmung des EPÜ schließen, wie z. B. in der Entscheidung G 2/90 (ABl. EPA 1992, 10), die die Zuständigkeit der Juristischen Beschwerdekammer gemäß Artikel 21 (3) c) EPÜ betraf.

3.4 Schließlich könnte man auch noch zu dem Schluß gelangen, daß ein anhängiger Antrag auf Rückzahlung nach Regel 67 EPÜ überhaupt **nicht in die Zuständigkeit der Beschwerdekammern fällt**. Das Problem der richtigen Zusammensetzung der Kammer, das sich aus der Entscheidung J 32/95 ergibt, dort aber offensichtlich außer Betracht blieb, würde sich dann erst gar nicht stellen. Eine solche Schlußfolgerung könnte aufgrund der folgenden Erwägungen gezogen werden:

3.4.1 Regel 67 EPÜ enthält in bezug auf die Befugnis der erstinstanzlichen Organe und der Beschwerdekammern dieselbe Formulierung, nämlich "die Rückzahlung der Beschwerdegebühr wird angeordnet", und knüpft diese Anordnung an die Erfüllung bestimmter Erfordernisse, nicht aber an einen entsprechenden Antrag der Beteiligten. Ob die Bedingungen für die Rückzahlung erfüllt sind, ist von Amts wegen und unter Anwendung derselben Kriterien zu prüfen, und zwar unabhängig davon ob ein (ausdrücklicher) Antrag auf Rückzahlung vorliegt. Eine etwaige Feststellung, daß die besonderen Bedingungen von Regel 67 EPÜ nicht erfüllt sind, hat für die Beteiligten auch immer denselben Effekt, ob nun ein Rückzahlungsantrag ausdrücklich zurückgewiesen oder ob dieser Punkt mangels eines solchen Antrags in der Beschwerdeentscheidung stillschwei-

Article 21 EPC which only deals with the composition of boards in the case of an appeal".

3.3.3 If the boards' power to decide on the requests in question is not derivable from Article 21 EPC, then one is faced with a novel legal situation (sic! – T 700/01) in which a gap in the law, similar and consequential to the "lacuna" identified in decision J 32/95 in respect of the "vertical" distribution of powers between the departments of first and second instance, exists in respect of the "horizontal" delimitation of competence among differently composed boards of appeal. Filling this gap would not be merely a matter of interpretation of an individual provision of the EPC, as eg in the case of decision G 2/90 (OJ EPO 1992, 10) which concerned the responsibility of the Legal Board of Appeal under Article 21(3)(c) EPC.

3.4 Or else, one concludes that an outstanding request for reimbursement under Rule 67 EPC is actually **not a matter to be decided by the Boards of Appeal**. The problem of the correct composition of the board, which is consequential to but was apparently not taken into account in decision J 32/95, would then not arise at all. Such a conclusion could be based on the following considerations:

3.4.1 In respect of the power conferred to the departments of first instance and the Boards of Appeal Rule 67 EPC uses the same wording, namely "reimbursement of appeal fees shall be ordered" and renders such orders conditional upon fulfilment of certain requirements, but not on a relevant request of the parties. The examination of whether the conditions for reimbursement are met has to be carried out ex officio and by applying the same criteria, irrespective of whether there exists a(n) express request for reimbursement or not. Furthermore, the effect on the parties concerned of a finding, that the specific conditions of Rule 67 EPC are not met, is the same, whether a request for reimbursement is expressly refused or, in the absence of such a request, the issue is passed over in silence in the decision on the appeal, be it by the board

de recours lui a été déférée. Cette situation n'est pas envisagée à l'article 21 CBE, lequel porte uniquement sur la composition des chambres en cas de recours".

3.3.3 Si la compétence de la chambre pour statuer sur les requêtes en question ne découle pas de l'article 21 CBE, nous sommes alors confrontés à une nouvelle situation juridique (sic ! – décision T 700/01), à savoir qu'en ce qui concerne la délimitation "horizontale" des compétences entre des chambres de composition différente, il existe une lacune juridique qui est similaire à celle mise en évidence dans la décision J 32/95 à propos de la répartition "verticale" des compétences entre les instances du premier et du deuxième degré, et qui découle de cette lacune. Comblar une telle lacune ne constituerait pas une simple question d'interprétation d'une disposition particulière de la CBE, comme par exemple dans le cas de la décision G 2/90 (JO OEB 1992, 10) relative à la compétence de la Chambre de recours juridique en vertu de l'article 21(3)(c) CBE.

3.4 On pourrait enfin conclure qu'une requête en remboursement au titre de la règle 67 CBE, qui reste à juger, n'est **pas une question à trancher par les chambres de recours**. En ce cas, le problème de la composition de la chambre, qui découle de la décision J 32/95 mais n'a apparemment pas été pris en considération dans cette décision, ne se poserait pas du tout. Une telle conclusion pourrait être fondée sur les considérations suivantes.

3.4.1 S'agissant de la compétence conférée aux instances du premier degré et aux chambres de recours, la règle 67 CBE utilise le même libellé, à savoir que "le remboursement de la taxe de recours est ordonné", et subordonne ce remboursement au respect d'un certain nombre d'exigences, et non pas à la présentation d'une requête correspondante par les parties. Il y a lieu d'examiner d'office si les conditions attachées au remboursement sont remplies, en appliquant les mêmes critères, et ce qu'une requête en remboursement ait ou non été (expressément) présentée. En outre, la constatation que les conditions particulières prévues à la règle 67 CBE ne sont pas remplies produit les mêmes effets pour les parties concernées, que la requête en remboursement soit expressément rejetée ou que, faute d'une telle requête, la question soit passée

gend übergangen wird, sei es durch die Beschwerdekammer oder durch das erstinstanzliche Organ, das der Beschwerde abhilft. Unstrittig ist, daß das erstinstanzliche Organ nach Regel 67 EPÜ zu einer impliziten "stillschweigenden" Ablehnung befugt ist. Warum sollte es dann nicht auch befugt sein, die Rückzahlung ausdrücklich abzulehnen, wenn ein entsprechender Antrag vorliegt und die Gegebenheiten ansonsten gleich, d. h. die Bedingungen für die Anordnung der Rückzahlung nicht erfüllt sind. Letztlich beinhaltet die Befugnis zur Gewährung einer Sache auch das Recht, diese zu verweigern und dies in angemessener oder in der vorgeschriebenen Form kundzutun. Dies würde bedeuten, daß in einer derartigen Situation die (ausdrückliche) Ablehnung der Rückzahlung im Zuge der Erledigung der Beschwerde im Wege der Abhilfe von dem erstinstanzlichen Organ auszusprechen wäre.

3.4.2 Rechtlich hätte dies zur Folge, daß weder Bedarf noch Spielraum für eine Restzuständigkeit der Beschwerdekammern in bezug auf eine nicht mehr anhängige Beschwerde bestünde. In der Praxis würde dies die Anmelder auch daran hindern, Rechtsmittel gegen eine Ablehnung der Rückzahlung der Beschwerdegebühr durch die erste Instanz einzulegen, weil eine Beschwerde gegen eine derartige Entscheidung die erneute Zahlung einer Beschwerdegebühr erfordern würde, für deren Rückzahlung in der überwiegenden Mehrheit der Fälle die Bedingungen gemäß Regel 67 EPÜ jedoch nicht erfüllt wären (s. Entscheidung J 32/95, Nr. 2.2.5 der Entscheidungsgründe, erster Absatz).

3.4.3 Diese Wirkung muß indes nicht unbedingt unbillig sein oder den augenscheinlichen Intentionen des Gesetzgebers widersprechen, der die Regel 67 EPÜ zudem ja ohne weiteres ändern könnte, wenn ihr Wortlaut tatsächlich eine gewisse Lücke aufwies: Wie in der Entscheidung J 32/95 eingeräumt wird (Nr. 2.2.5 der Entscheidungsgründe, vierter Absatz), scheint das EPÜ das Recht auf eine weitere Rechtsinstanz neben dem Organ, das die ursprüngliche Entscheidung getroffen hat, bezüglich der Verfahrenskosten nicht im gleichen Umfang zu garantieren, wie es dies bei Anträgen zur Sache tut. Insbesondere ist eine Beschwerde nach Artikel 106 (5) EPÜ in Verbindung mit Artikel 11 der Gebührenordnung nur möglich, wenn der Streitbetrag die Beschwerdegebühr

of appeal, or by the department of first instance in the case of interlocutory revision. It is undisputable that under Rule 67 EPC the department of first instance is empowered to an implicit refusal "by silence", so why should it not have also the power to expressly refuse the reimbursement in response to a relevant request in an otherwise identical situation, namely where the conditions for issuing a reimbursement order are not met; after all, the legal power to grant something includes the power not to grant it and to say so in the appropriate or prescribed form. That would mean that in such a situation the (express) refusal of the reimbursement had to be stated by the department of first instance as part of its dealing with the appeal by way of interlocutory revision.

3.4.2 As a legal consequence, there would be neither a need nor room for any remaining responsibility of the Boards of Appeal in respect of an appeal which is no longer pending. Also in practice applicants would be prevented from seeking legal redress against a refusal of the reimbursement of the appeal fee by the first instance, because an appeal against such a decision requires again the payment of an appeal fee, in respect of which the conditions for reimbursement pursuant to Rule 67 EPC would, however, not be met in the large majority of the cases (see decision J 32/95, reasons 2.2.5, first paragraph).

3.4.3 However, this consequence is not necessarily inequitable or contrary to the legislator's apparent intentions, who could, moreover, easily amend Rule 67 EPC, if its wording really revealed something of a lacuna: As conceded in the cited decision (reasons 2.2.5, fourth paragraph), with regard to procedural costs, the EPC does not seem to guarantee the right to have one further level of redress in addition to the department having taken the initial decision to the same extent as with respect to requests concerning substantive issues. More specifically, pursuant to Article 106(5) EPC in conjunction with Article 11 of the Rules relating to Fees, an appeal is only possible, if the amount in dispute is in excess of the appeal fee. This seems to be, in the interest of both

sous silence dans la décision sur le recours, soit par la chambre de recours, soit par l'instance du premier degré en cas de révision préjudicielle. Il est incontestable que l'instance du premier degré peut, en vertu de la règle 67 CBE, refuser implicitement un tel remboursement "en passant cette question sous silence", si bien que l'on peut se demander pourquoi elle ne devrait pas également avoir compétence pour refuser expressément le remboursement, en réponse à une requête correspondante, dans une situation par ailleurs identique, à savoir où les conditions prévues pour ordonner le remboursement ne sont pas remplies. En effet, le pouvoir d'accorder quelque chose comprend le pouvoir de ne pas l'accorder et de le dire dans la forme appropriée ou prescrite. Par conséquent, dans une telle situation, ce serait à l'instance du premier degré de refuser (expressément) le remboursement lors de l'examen du recours dans le cadre de la révision préjudicielle.

3.4.2 Il en résulterait, en droit, qu'il ne serait ni nécessaire ni possible que les chambres de recours restent compétentes pour statuer sur un recours qui n'est plus en instance. Dans la pratique également, les demandeurs ne pourraient pas demander réparation en cas de refus, par la première instance, de rembourser la taxe de recours, parce qu'un recours contre une telle décision exige à nouveau le paiement d'une taxe de recours et que les conditions prévues à la règle 67 CBE pour ordonner le remboursement de cette taxe ne seraient pas remplies dans la grande majorité des cas (cf. décision J 32/95, point 2.2.5 des motifs, premier alinéa).

3.4.3 Cette conséquence n'est toutefois pas nécessairement inéquitable ou contraire aux intentions apparentes du législateur, lequel pourrait en outre aisément modifier la règle 67 CBE si son libellé devait réellement présenter une lacune. Ainsi que l'a reconnu la décision citée (point 2.2.5 des motifs, quatrième alinéa), la CBE ne semble pas, en matière de frais de procédure, garantir le droit à un degré de juridiction supplémentaire, en plus de l'instance qui a rendu la décision initiale, comme pour les requêtes portant sur des questions de fond. Plus précisément, un recours ne peut être formé, en vertu de l'article 106(5) CBE ensemble l'article 11 du règlement relatif aux taxes, que si le montant en litige est supérieur à la taxe de recours. Il s'agit semble-t-il d'une

übersteigt. Damit werden Entscheidungen, die ausschließlich Kosten oder, wie hier, Gebühren betreffen, allem Anschein nach Grenzen gesetzt, die im Interesse des Adressaten einer solchen Entscheidung wie auch eines effizienten Rechtssprechungssystems liegen. Daraus könnte gefolgert werden, daß es entweder keine Lücke in Regel 67 EPÜ gibt oder der Gesetzgeber eine solche schließen würde, indem er Beschwerden dagegen, daß das erstinstanzliche Organ nach Abhilfe einer Beschwerde gemäß Artikel 109 (1) EPÜ die Beschwerdegebühr nicht zurückgezahlt hat, ausdrücklich ausschließen würde.

4. Ob all dieser Überlegungen ist die Kammer der Überzeugung, daß zur Sicherung einer einheitlichen Rechtsanwendung im Hinblick auf die Zusammensetzung der Beschwerdekammern, denen nach Abhilfe einer Beschwerde ein Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr vorgelegt wird, eine Befassung und Entscheidung der Großen Beschwerdekammer geboten ist (Art. 112 (2) EPÜ). In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, daß diese Frage nicht auf die Juristische Beschwerdekammer begrenzt ist, sondern auch die Technischen Beschwerdekammern betrifft (s. o. Nr. IV). Es mag zwar unkritisch sein, in welcher Zusammensetzung eine Beschwerdekammer über die Rückzahlung der Beschwerdegebühr nach Regel 67 EPÜ befindet, doch ist eine klare und eindeutige Regelung der Zusammensetzung eines Rechtssprechungsorgans Grundvoraussetzung für ein ordnungsgemäßes Verfahren und auch für das reibungslose Funktionieren jedes der gerichtlichen Überprüfung dienenden Systems. Die richtige Zusammensetzung der Beschwerdekammern stellt als solche eine Rechtsfrage von grundsätzlicher Bedeutung im Sinne von Artikel 112 (1) EPÜ dar, wie auch von der Großen Beschwerdekammer in ihrer Entscheidung G 2/90 in bezug auf die Aufteilung der Zuständigkeiten zwischen den Technischen Beschwerdekammern und der Juristischen Beschwerdekammer bestätigt wurde. Dasselbe gilt für die Abgrenzung der Befugnisse der erst- und zweitinstanzlichen Organe.

the addressee of such a decision and the efficiency of the judicial system, a reasonable limitation in respect of decisions concerning exclusively costs or, as here, fees. It could be derived therefrom that there is either no gap in Rule 67 EPC, or the legislator would fill it by expressly excluding an appeal against any form of failure by the department of first instance to refund the appeal fee following interlocutory revision under Article 109(1) EPC).

4. In conclusion from all these considerations, the board is of the opinion that in order to ensure uniform application of the law as regards the composition of the boards of appeal when a request for reimbursement of the appeal fee is referred to them after interlocutory revision, a referral to and a decision of the Enlarged Board is required (Article 112(2) EPC). It is pointed out in this context, that this issue is not confined to the Legal Board of Appeal, but also the technical boards (see point IV, above) are confronted with it. Whilst it may not be critical in what composition a board of appeal decides on the refund of the appeal fee pursuant to Rule 67 EPC, clear and unambiguous rules as to the composition of a judicial body are fundamental requirements, under the aspect of both due process and the efficient functioning of any judicial review system. The correct composition of the boards of appeal as such constitutes an important point of law within the meaning of Article 112(1) EPC, as it has been also confirmed with respect to the delimitation of the responsibilities of the technical boards and the Legal Board by the Enlarged Board of Appeal in its decision G 2/90. The same is true for the delimitation of the powers of the departments of first and second instance.

limite raisonnable pour les décisions portant exclusivement sur la question des frais ou, comme en l'espèce, des taxes, et ce dans l'intérêt du destinataire de la décision et de l'efficacité du système juridictionnel. On pourrait en conclure que la règle 67 CBE ne présente aucune lacune ou que le législateur la comblerait en excluant expressément la faculté de former un recours contre toute forme de non-remboursement de la taxe de recours par la première instance après une révision préjudicielle conformément à l'article 109(1) CBE.

4. Compte tenu de toutes ces considérations, la Chambre conclut qu'afin d'assurer une application uniforme du droit en ce qui concerne la composition des chambres de recours lorsqu'une requête en remboursement de la taxe de recours leur est déférée après une révision préjudicielle, il est nécessaire de saisir la Grande Chambre de recours pour décision (article 112(2) CBE). La Chambre fait observer dans ce contexte que cette question n'est pas limitée à la Chambre de recours juridique, mais qu'elle concerne également les chambres techniques (cf. point IV supra). S'il n'est pas toujours déterminant de savoir dans quelle composition une chambre de recours statue sur le remboursement de la taxe de recours en vertu de la règle 67 CBE, il est en revanche fondamental d'avoir des dispositions claires et dépourvues d'ambiguïté sur la composition d'une instance juridictionnelle, tant du point de vue des garanties de procédure que du fonctionnement efficace de tout système de réexamen juridictionnel. La composition des chambres de recours représente en soi une question de droit d'importance fondamentale au sens de l'article 112(1) CBE, ainsi que l'a également confirmé la Grande Chambre de recours dans sa décision G 2/90 en ce qui concerne la délimitation des compétences des chambres de recours techniques et de la Chambre de recours juridique. Il en va de même pour la délimitation des compétences des instances du premier et du second degré.

Entscheidungsformel	Order	Dispositif
Aus diesen Gründen wird entschieden:	For these reasons it is decided that:	Par ces motifs, il est statué comme suit :
Der Großen Beschwerdekammer werden folgende Fragen vorgelegt:	The following questions are referred to the Enlarged Board of Appeal:	Les questions suivantes sont soumises à la Grande Chambre de recours :
1. Ist das erstinstanzliche Organ, dessen Entscheidung mit einer Beschwerde angefochten wurde und das dieser abgeholfen hat, befugt, einen Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr zurückzuweisen, und – wenn ja – ist eine solche Zurückweisung eine rechtskräftige oder eine beschwerdefähige Entscheidung?	1. In the event of interlocutory revision, does the department of first instance whose decision has been appealed, have the power to refuse a request for reimbursement of the appeal fee, and if so, is such refusal a final or an appealable decision?	1. En cas de révision préjudicielle, l'instance du premier degré dont la décision a été attaquée a-t-elle compétence pour rejeter une requête en remboursement de la taxe de recours, et, dans l'affirmative, un tel rejet constitue-t-il une décision définitive ou susceptible de recours ?
2. Legt ein erstinstanzliches Organ in Ermangelung dieser Befugnis den Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr den Beschwerdekammern zur Entscheidung vor, wie sollte dann die zuständige Kammer zusammengesetzt sein?	2. If a department of first instance, not having that power, refers the request for reimbursement of the appeal fee to the Boards of Appeal for decision, how should the competent board be constituted?	2. Si, n'ayant pas cette compétence, l'instance du premier degré défère la requête en remboursement de la taxe de recours aux chambres de recours pour décision, quelle devrait être la composition de la chambre compétente ?